

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: متوسطه اول ، پایه ۷ اه  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
 دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب  
 آزمون ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۲-۱۴۰۱

نام درس: آموزش قرآن  
 نام دبیر: پریپنچی  
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۱ / ۱۰ / ۲۰  
 ساعت امتحان: ۱۳:۰۰ عصر  
 مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

محل مهر و امضا: مدیر		نمره به عدد: نمره به حروف:	نمره به عدد: نمره به حروف:
		نام دبیر: تاریخ و امضا:	نام دبیر: تاریخ و امضا:
ردیف	سوالات		نمره
۱	<p>با استفاده از کلمه های زیر ترجمه کلمه های خواسته شده را بنویسید : ( یک کلمه اضافی است )</p> <p>عبادت کنید ، روز ، افراد با تقوا ، شب ، لطف و رحمت .</p> <p>نهار :                      اَعْبُدُوا :                      فَضْل :                      مُتَّقِينَ :</p>		
۰/۲۵	<p>۲ ترجمه ی کدام گزینه درست است ؟</p> <p>ا ( ناس : فراموشی )                  ب ( غفور : مهربان )                  ج ( إله : بسوی )                  د ( ثمرات : میوه ها )</p>		
۰/۲۵	<p>۳ ترجمه ی کدام گزینه نادرست است ؟</p> <p>ا ( أوحى : وحی کرد )                  ب ( ظلمات : تاریکی ها )                  ج ( لا يشكرون : شکر نمی کنند )                  د ( اجر : بندگان )</p>		
۰/۲۵	<p>۴ درستی یا نادرستی ترجمه ی ترکیب ها و جمله های قرآنی زیر را مشخص کنید :</p> <p>ا ( اِلَى النَّحْلِ : به مورچه . )                      درست / نادرست                  ب ( إِنَّ عِبَادِي : اگر بندگان من . )                      درست / نادرست                  ج ( وَيَلٌّ لِلْكَافِرِينَ : وای بر کافران . )                      درست / نادرست                  د ( لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ : ولی بیشتر مردم فکر نمی کنند . )                      درست / نادرست                  ه ( فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ : در آسمان ها و زمین . )                      درست / نادرست</p>		
۰/۱۰	<p>۵ ترجمه درست کلمه های « عُيُونَ ، ذُرِّيَّة » به ترتیب در کدام گزینه آمده است ؟</p> <p>ا ( چشمه ها ، آیین )                  ب ( باغ ها ، درختان )                  ج ( چشمه ها ، فرزندان )                  د ( رودها ، پدران )</p>		
	صفحه اول		

<p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p>	<p>جاهای خالی را پر کنید :</p> <p>أ) هرگاه « ل » به اسمی که دارای « ال » است ؛ اضافه شود « الف » آغازین آن اسم ..... می شود . مثل  لِ + الْمُسْلِمِ = .....</p> <p>ب) کلمه هایی که آخر آن ها « ة » است پس از حذف « ة » و اضافه کردن « ..... » جمع بسته می شوند ، مثل : « مُؤْمِنَةٌ » که جمع آن « ..... » است .</p> <p>ج) هرگاه به آخر کلمه ای « ون ، ..... » اضافه شود آن کلمه بصورت ..... ترجمه می شود مثل صادق + ون = صادقون</p>	<p>۶</p>
<p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۷۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p>	<p>ترجمه ی جمله های قرآنی زیر را کامل کنید :</p> <p>أ) قَدْ جَاءَكُمْ : ..... برای شما.</p> <p>ب) مِلَّةَ آبَائِي : ..... من .</p> <p>ج) وَ النَّخِيلِ وَ الْأَعْنَابِ :</p> <p>د) مُقِيمِ الصَّلَاةِ :</p> <p>ر) وَ النَّجُومِ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ : و ..... رام ..... او هستند .</p> <p>ز) إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدَّعَاءِ : قطعاً پروردگار من ..... است .</p> <p>س) قَالَ : هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَ أَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ :</p> <p>..... : آیا دانستید چه کردید با یوسف و ..... هنگامی که ..... بودید .</p> <p>ه) فَأَعْبُدْهُ وَ تَوَكَّلْ عَلَيْهِ : پس ..... او را و ..... بر او .</p> <p>و) قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ : حح .</p> <p>ی) هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَ الْقَمَرَ نُورًا :</p> <p>او کسی است که قرار داد ..... را فروزان و ..... را تابان .</p>	<p>۷</p>
	<p>موفق باشید</p>	



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران  
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب  
**کلید** سبألات ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۲-۱۴۰۱

ناھ درس: آموزش قرآن  
ناھ دبیر: پرینپی  
تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۲۰  
ساعت امتحان: ۱۳:۰۰ عصر  
مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	نَهار : روز أعْبُدوا : عبادت کنید فَضْل : لطف و رحمت مُتَّقین : افراد با تقوا	
۲	د ( تَمَرَات : میوه ها	
۳	د ( أَجْر : بندگان	
۴	أ ( إِلَى النَّحْلِ : به مورچه . درست ب ( إِنَّ عِبَادِي : اگر بندگان من . نا درست ج ( وَيَلُّ لِلْكَافِرِينَ : وای بر کافران . درست د ( لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ : ولی بیشتر مردم فکر نمی کنند. درست ه ( فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ : در آسمان ها و زمین . درست	
۵	ج ( چشمه ها ، فرزند	
۶	أ ( حَذَفَ ، لِلْمُسْلِمِ ج ( «بَيْنَ» ، جمع ، / صادقونَ : راستگو	ب ( «ات» ، مؤمنات
۷	أ ( قَدْ جَاءَكُمْ : قطعاً آمد شما را . ب ( مِلَّةَ آبَائِي : آیین پدرانم . ج ( مُقِيمِ الصَّلَاةِ : بپا دارنده ی نماز . د ( وَالنَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ : درختان خرما و انگور . ر ( وَالنَّجُومِ مُسْتَخَرَاتٍ بِأَمْرِهِ : و ستارگان رام فرمان او هستند . ز ( إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدَّعَاءِ : قطعاً پروردگار من شنوای دعا ست . س ( قَالَ : هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَ أَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ : گفت : آیا دانستید که چه کردید با یوسف و برادرش هنگامی که نادان بودید . ه ( فَأَعْبُدْهُ وَ تَوَكَّلْ عَلَيْهِ : پس او را عبادت کن و بر او توکل کن .	

و ( قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ : بگو ای مردم !

ی )هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا :

او کسی ( خدایی ) است که قرار داد خورشید را فروزان و ماه را تابان .